

Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Raciborzu

KARTA PRZEDMIOTU

1. Nazwa przedmiotu:	Fonetyka języka niemieckiego				
2. Kod przedmiotu:	M7-2.2				
3. Okres ważności karty:	od roku akademickiego 2019/2020				
4. Forma kształcenia:	jednolite studia magisterskie				
5. Forma studiów:	studia stacjonarne				
6. Kierunek studiów:	Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna				
7. Profil studiów:	praktyczny				
8. Specjalność:	-----				
9. Semestr:	IV, V				
10. Jedn. prowadz. przedmiot:	Instytut Studiów Edukacyjnych				
11. Prowadzący przedmiot:					
12. Grupa przedmiotów:	język obcy				
13. Status przedmiotu:	obowiązkowy do wyboru				
14. Język prowadzenia zajęć:	polski, niemiecki				
15. Przedmioty wprowadzające oraz wymagania wstępne:					
znajomość języka polskiego i angielskiego – poziom B1/B2					
16. Cel przedmiotu:					
Przekazanie szczegółowej wiedzy na temat dźwięków mowy (głosek), nadrzędnych jednostek rytmicznych, oraz suprasegmentalnych cech mowy. Zapoznanie studentów z rolą i charakterystyką standardowej wymowy niemieckiej oraz niektórych cech regionalnych odmian wymowy, rozwijanie umiejętności posługiwania się standardową wymową niemiecką na poziomie segmentalnym oraz suprasegmentalnym, kształtowanie świadomości fonetyczno-fonologicznej studentów; wyposażenie studentów w narzędzia niezbędne do doskonalenia umiejętności, wyznaczania kierunków własnego rozwoju i kształcenia w zakresie wymowy języka niemieckiego.					
17. Efekty kształcenia:					
Ozn.	Opis efektu kształcenia	Metoda realizacji efektu kształcenia	Metoda sprawdzenia efektu kształcenia	Forma prowadzenia zajęć	Odniesienie do efektów dla specjalności/ kierunku studiów
W1	ma wiedzę dotyczącą dydaktyki ogólnej i przedmiotowej, w tym z języka obcego zapewniającą samodzielne przygotowanie, realizację i ewaluację programu nauczania	test semestralny, ćwiczenia dotyczące zagadnień analizy fonetycznej	zaliczenie materiału semestralnego testy pisemne i ustne (obejmującego też nagrania audio) ocena uczestnictwa w dyskusji	ćwiczenia	K_W03
W2	ma wiedzę dotyczącą edukacji międzykulturowej	test semestralny, ćwiczenia dotyczące zagadnień analizy fonetycznej.	zaliczenie materiału semestralnego testy pisemne i ustne	ćwiczenia	K_W14

		dyskusja	(obejmującego też nagrania audio) ocena uczestnictwa w dyskusji		
W3	ma wiedzę dotyczącą funkcjonowania i dysfunkcji aparatu mowy oraz prawidłowych nawyków posługiwania się narządami mowy	test semestralny, ćwiczenia dotyczące zagadnień analizy fonetycznej	zaliczenie materiału semestralnego testy pisemne i ustne (obejmującego też nagrania audio) ocena uczestnictwa w dyskusji	ćwiczenia	K_W22
U1	ma kompetencje międzykulturowe i glottodydaktyczne, pozwalające na efektywną pracę w środowiskach zróżnicowanych kulturowo, oraz z dziećmi, dla których język polski jest drugim językiem	ustne testy śródsesemestralne i ustny test końcowy dyskusja grupowa i/lub indywidualna	zaliczenie materiału semestralnego testy pisemne i ustne (obejmującego nagrania audio)	ćwiczenia	K_U12
U2	posługuje się aparatem mowy zgodnie z zasadami emisji głosu	ćwiczenia dotyczące zagadnień analizy fonetycznej, ustne testy śródsesemestralne i ustny test końcowy	zaliczenie w formie ustnej (wraz z nagraniem audio)	ćwiczenia	K_U15
U3	ma umiejętności językowe zgodne z wymaganiami ustalonymi dla określonego obszaru i poziomu kształcenia Polskiej Ramy Krajowej: umiejętność słuchania, mówienia na poziomie C1, umiejętność czytania i pisanie na poziomie B2+	ćwiczenia dotyczące zagadnień analizy fonetycznej, ustne testy śródsesemestralne i ustny test końcowy	zaliczenie materiału semestralnego testy pisemne i ustne (obejmującego nagrania audio)	ćwiczenia	K_U21
K1	jest przygotowany do efektywnego realizowania wyzwań zawodowych (dydaktycznych, wychowawczych, oraz opiekuńczych) w zmieniającej się rzeczywistości szkolnej i pozaszkolnej/przedszkolnej i pozaprzedszkolnej	dyskusja grupowa i/lub indywidualna	ocena kompetencji językowych studenta i jego planów rozwoju	ćwiczenia	K_K05
K2	pracuje efektywnie w zespole pełniąc różne role; posiada umiejętność współpracy z nauczycielami, pedagogami, specjalistami i rodzicami dzieci/uczniów, oraz innymi członkami społeczności	dyskusja grupowa i/lub indywidualna	ocena kompetencji językowych studenta i jego planów rozwoju	ćwiczenia	K_K10

	przedszkolnej/szkolnej oraz lokalnej				
18. Formy i wymiar zajęć: w, ćw., war., pz, s		Ćw 15+15			
19. Treści kształcenia:					
Budowa i funkcje narządów artykulacyjnych. Fonetyka a fonologia. Kryteria klasyfikacji dźwięków mowy. Pojęcia fonemu i alofonu. Wykaz znaków transkrypcji fonetycznej. Zapis transkrypcyjny w praktyce. Kryteria klasyfikacji samogłosek. Klasyfikacja samogłosek niemieckich (Vokale). Samogłoski z przegłosem (Umlaute). Dwugłoski (Diphthonge). Klasyfikacja spółgłosek (Konsonanten). Wymowa samogłosek i spółgłosek w wyrazach obcego pochodzenia. Wymowa wyrazów podobnie brzmiących. Jednostki rytmiczne mowy. Sylaba jako najmniejsza jednostka rytmiczna. Budowa sylaby. Akcent. Tendencje w umieszczaniu akcentu. Funkcje intonacji. Ćwiczenia zapisu transkrypcyjnego. Ćwiczenia artykulacyjne.					
20. Egzamin:		tak, nie			
21. Literatura podstawowa:					
Bęza S.: <i>ABC der deutschen Phonetik</i> . Poltext. Warszawa 2011. Hirschfeld Ursula, Reinke Kerstin: <i>Phonetik im Fach Deutsch als Fremd- und Zweitsprache</i> . Erich Schmidt Verlag 2018. Hirschfeld Ursula, Reinke Kerstin, Stock Eberhard: <i>Phonothek intensiv – Aussprachetraining</i> . Langenscheidt 2007. Rues Beate, Redecker Beate, Koch Evelyn, Wallraff Uta: <i>Phonetische Transkription des Deutschen</i> . Narr 2013. Zeile Edith: <i>Deutsche Phonetik für Ausländer. Ein Lehr- und Übungsbuch</i> . Shaker Media 2017. Duden 06 Das Aussprachewörterbuch. Duden 2015.					
22. Literatura uzupełniająca:					
Grassegger Hans: <i>Phonetik /Phonologie</i> . Schulz-Kirchner Verlag. Idstein 2016. Sander I., Braun B., Doubek M., Fügert N., Vitale R.: <i>DaF kompakt</i> . Ernst Klett, Stuttgart 2011. Staffeldt Sven: <i>Einführung in die Phonetik, Phonologie und Graphematik des Deutschen</i> . Stauffenburg Verlag 2010. Klein Roman: <i>Phonetik und Phonologie. Eine Einführung</i> . Grin Publishing 2014. Reinke K.: <i>Phonetiktrainer A1-B1</i> . Ernst Klett. Stuttgart 2012.					
23. Nakład pracy studenta potrzebny do osiągnięcia efektów kształcenia:					
Lp.	Forma zajęć	Liczba godzin kontaktowych / pracy studenta			
1	Wykład				
2	Ćwiczenia	30/0			
3	Warsztaty				
4	Praktyka zawodowa				
5	Seminarium				
6	Inne: • praca własna	0/30			
	Suma godzin	30/30			
24. Suma wszystkich godzin:		60	25. Liczba punktów ECTS:		2 (1+1)
26. Liczba punktów ECTS uzyskanych na zajęciach z bezpośrednim udziałem nauczyciela akademickiego:		1	27. Liczba punktów ECTS uzyskanych w wyniku samodzielnej pracy studenta:		1
Efekt kształcenia	Ocena	Opis wymagań			

W1	bdb	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą dydaktyki ogólnej i przedmiotowej nt. sposobów analizy fonetycznej i wszystkich istotnych zjawisk fonetycznych zachodzących w języku niemieckim, zorientowaną na wykorzystanie praktyczne i zapewniającą samodzielne przygotowanie, realizację i ewaluację programu nauczania
	db+	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą dydaktyki ogólnej i przedmiotowej nt. sposobów analizy fonetycznej i prawie wszystkich istotnych zjawisk fonetycznych zachodzących w języku niemieckim, zorientowaną na wykorzystanie praktyczne i zapewniającą samodzielne przygotowanie, realizację i ewaluację programu nauczania
	db	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą dydaktyki ogólnej i przedmiotowej nt. sposobów analizy fonetycznej i głównych zjawisk fonetycznych zachodzących w języku niemieckim, zorientowaną na wykorzystanie praktyczne i zapewniającą samodzielne przygotowanie, realizację i ewaluację programu nauczania
	dst+	ma wystarczającą, uporządkowaną wiedzę dotyczącą dydaktyki ogólnej i przedmiotowej nt. sposobów analizy fonetycznej i podstawowych zjawisk fonetycznych zachodzących w języku niemieckim, zorientowaną na wykorzystanie praktyczne i zapewniającą samodzielne przygotowanie, realizację i ewaluację programu nauczania
	dst	ma wystarczającą, nie do końca uporządkowaną wiedzę dotyczącą dydaktyki ogólnej i przedmiotowej nt. sposobów analizy fonetycznej i podstawowych zjawisk fonetycznych zachodzących w języku niemieckim, zorientowaną na wykorzystanie praktyczne i zapewniającą samodzielne przygotowanie, realizację i ewaluację programu nauczania
	ndst	ma niewystarczającą i nieuporządkowaną wiedzę dotyczącą dydaktyki ogólnej i przedmiotowej nt. sposobów analizy fonetycznej i podstawowych zjawisk fonetycznych zachodzących w języku niemieckim, zorientowaną na wykorzystanie praktyczne i zapewniającą samodzielne przygotowanie, realizację i ewaluację programu nauczania
W2	bdb	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą wszystkich istotnych zjawisk w zakresie edukacji międzykulturowej
	db+	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą prawie wszystkich istotnych zjawisk w zakresie edukacji międzykulturowej
	db	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą głównych zjawisk w zakresie edukacji międzykulturowej
	dst+	ma wystarczającą, uporządkowaną wiedzę dotyczącą podstawowych zjawisk w zakresie edukacji międzykulturowej
	dst	ma wystarczającą, nie do końca uporządkowaną wiedzę dotyczącą podstawowych zjawisk w zakresie edukacji międzykulturowej
	ndst	ma niewystarczającą i nieuporządkowaną wiedzę dotyczącą edukacji międzykulturowej
W3	bdb	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą wszystkich istotnych zjawisk związanych z funkcjonowaniem i dysfunkcjami aparatu mowy oraz prawidłowych nawyków posługiwania się narządami mowy wykorzystywanymi do artykułowania wypowiedzi w języku niemieckim
	db+	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą prawie wszystkich zjawisk związanych z funkcjonowaniem i dysfunkcjami aparatu mowy oraz prawidłowych nawyków posługiwania się narządami mowy wykorzystywanymi do artykułowania wypowiedzi w języku niemieckim
	db	ma pełną i uporządkowaną wiedzę dotyczącą głównych zjawisk związanych z funkcjonowaniem i dysfunkcjami aparatu mowy oraz prawidłowych nawyków posługiwania się narządami mowy wykorzystywanymi do artykułowania wypowiedzi w języku niemieckim
	dst+	ma wystarczającą, uporządkowaną wiedzę dotyczącą podstawowych zjawisk związanych z funkcjonowaniem i dysfunkcjami aparatu mowy oraz prawidłowych nawyków posługiwania się narządami mowy wykorzystywanymi do artykułowania wypowiedzi w języku niemieckim
	dst	ma wystarczającą, nie do końca uporządkowaną wiedzę dotyczącą podstawowych zjawisk związanych z funkcjonowaniem i dysfunkcjami aparatu mowy oraz prawidłowych nawyków posługiwania się narządami mowy wykorzystywanymi do artykułowania wypowiedzi w języku niemieckim

	ndst	ma niewystarczającą i nieuporządkowaną wiedzę dotyczącą podstawowych zjawisk związanych z funkcjonowaniem i dysfunkcjami aparatu mowy oraz prawidłowych nawyków posługiwania się narządami mowy wykorzystywanymi do artykułowania wypowiedzi w języku niemieckim
U1	bdb	ma bardzo wysokie kompetencje międzykulturowe i glottodydaktyczne, i potrafi je w pełni wykorzystać w efektywnej pracy w środowiskach zróżnicowanych kulturowo, oraz z dziećmi, dla których język polski jest drugim językiem
	db+	ma wysokie kompetencje międzykulturowe i glottodydaktyczne, i potrafi je w pełni wykorzystać w efektywnej pracy w środowiskach zróżnicowanych kulturowo, oraz z dziećmi, dla których język polski jest drugim językiem
	db	ma dobre kompetencje międzykulturowe i glottodydaktyczne, i potrafi je w pełni wykorzystać w efektywnej pracy w środowiskach zróżnicowanych kulturowo, oraz z dziećmi, dla których język polski jest drugim językiem
	dst+	ma bardziej niż wystarczające kompetencje międzykulturowe i glottodydaktyczne, i potrafi je w pełni wykorzystać w efektywnej pracy w środowiskach zróżnicowanych kulturowo, oraz z dziećmi, dla których język polski jest drugim językiem
	dst	ma wystarczające kompetencje międzykulturowe i glottodydaktyczne, i potrafi je w pełni wykorzystać w efektywnej pracy w środowiskach zróżnicowanych kulturowo, oraz z dziećmi, dla których język polski jest drugim językiem
	ndst	nie posiada kompetencji międzykulturowych i glottodydaktycznych, pozwalających na efektywną pracę w środowiskach zróżnicowanych kulturowo, oraz z dziećmi, dla których język polski jest drugim językiem
U2	bdb	bardzo dobrze, swobodnie i celowo potrafi naśladować wymowę standardową
	db+	w dobrym stopniu, swobodnie i celowo potrafi naśladować wymowę standardową
	db	w dobrym stopniu w miarę swobodnie i celowo potrafi naśladować wymowę standardową
	dst+	w stopniu bardziej niż wystarczającym potrafi naśladować wymowę standardową
	dst	w wystarczającym zakresie potrafi naśladować wymowę standardową
	ndst	nie potrafi naśladować wymowy standardowej
U3	bdb	potrafi rozpoznać i właściwie zinterpretować wszystkie zjawiska fonetyczne w języku niemieckim dla określonego obszaru i poziomu kształcenia
	db+	potrafi rozpoznać i właściwie zinterpretować prawie wszystkie zjawiska fonetyczne w języku niemieckim dla określonego obszaru i poziomu kształcenia
	db	potrafi rozpoznać i właściwie zinterpretować główne zjawiska fonetyczne w języku niemieckim dla określonego obszaru i poziomu kształcenia
	dst+	potrafi rozpoznać i właściwie zinterpretować większość podstawowych zjawisk fonetycznych w języku niemieckim dla określonego obszaru i poziomu kształcenia
	dst	potrafi rozpoznać większość podstawowych zjawisk fonetycznych w języku niemieckim dla określonego obszaru i poziomu kształcenia
	ndst	ma niewystarczającą i nieuporządkowaną wiedzę, nie potrafi rozpoznać podstawowych zjawisk fonetycznych w języku niemieckim dla określonego obszaru i poziomu kształcenia Jest kompetentnym użytkownikiem języka niemieckiego mającym świadomość swojej wiedzy i umiejętności z zakresu fonetyki języka niemieckiego, przygotowanym do efektywnego realizowania wyzwań zawodowych, który rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia swoich umiejętności i kompetencji językowych
K1	o.	jest kompetentnym użytkownikiem języka niemieckiego mającym świadomość swojej wiedzy i umiejętności z zakresu fonetyki języka niemieckiego, przygotowanym do efektywnego realizowania wyzwań zawodowych, który rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia swoich umiejętności i kompetencji językowych
	no.	jest niekompetentnym użytkownikiem języka niemieckiego niemającym świadomości swojej wiedzy i umiejętności z zakresu fonetyki języka niemieckiego, nieprzygotowanym do efektywnego realizowania wyzwań zawodowych, który nie rozumie potrzeby ciągłego doskonalenia swoich umiejętności i kompetencji językowych

K2	o.	posiada umiejętność efektywnej pracy w zespole pełniąc różne role; potrafi współpracować z nauczycielami, pedagogami, specjalistami i rodzicami dzieci/uczniów, oraz innymi członkami społeczności przedszkolnej/szkolnej oraz lokalnej
	no.	nie posiada umiejętności efektywnej pracy w zespole; nie potrafi współpracować z nauczycielami, pedagogami, specjalistami i rodzicami dzieci/uczniów, oraz innymi członkami społeczności przedszkolnej/szkolnej oraz lokalnej
28. Uwagi:		